



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4385-е заседание

Пятница, 28 сентября 2001 года, 21 ч. 55 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

<i>Председатель:</i> г-н Левит		(Франция)
<i>Члены:</i>	Бангладеш	г-н Амин
	Китай	г-н Ван Инфань
	Колумбия	г-н Вальдивьесо
	Ирландия	г-н Райан
	Ямайка	г-жа Даррант
	Мали	г-н Уан
	Маврикий	г-н Кунджул
	Норвегия	г-н Колби
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Сингапур	г-н Махбубани
	Тунис	г-н Медждуб
	Украина	г-н Кучинский
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-н Неграпонте

Повестка дня

Угрозы для международного мира и безопасности, вызванные террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 21 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы для международного мира и безопасности, вызванные террористическими актами

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2000/921, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/2001/894, S/2001/877, S/2000/869, S/2001/870, S/2001/888, S/2001/895, S/2001/893, S/2001/909, S/2001/903, S/2001/906 и S/2001/914.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1373(2001).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 22 ч. 00 м.